



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIA SHIPPING NOTICE

MSN 08 / 2024

JABATAN LAUT MALAYSIA
MALAYSIA MARINE DEPARTMENT

Ibu Pejabat Laut, Menara Dius Api, PT 664, Jalan Limbungan, 42007, Pelabuhan Klang.

Tel: 03-3346 7777 Fax: 03-3168 5289 E-mail: kpgr@marine.gov.my Webpage: <http://www.marine.gov.my>

PEMAKLUMAN BERKENAAN PINDAAN 2022 BAGI KONVENSYEN BURUH MARITIM, 2006

NOTIFICATION OF 2022 AMENDMENTS TO THE MARITIME LABOUR CONVENTION, 2006

Notis kepada pemilik kapal, agen perkapalan, Nakhoda, pelaut, pengusaha pelabuhan, Badan Yang Diiktiraf dan industri maritim. Pengeluaran Notis ini adalah selaras dengan Seksyen 519A, Ordinan Perkapalan Saudagar 1952.

Notice to ship owners, ship agents, Masters, seafarers, port operators, Recognized Organization and the maritime industry. The issuance of this Notice is in accordance to Section 519A, Merchant Shipping Ordinance 1952.

- | | |
|--|--|
| 1. Notis ini bertujuan menyatakan perkara berkaitan Pindaan 2022 kepada Konvensyen Buruh Maritim, 2006 (MLC) seperti yang diputuskan melalui Mesyuarat 4th Special Tripartite Committee Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO) dan diluluskan oleh 110th International Labour Conference. | 1. <i>This Notice serves to address matters relating to the 2022 Amendments of the Maritime Labour Convention, 2006 (MLC) as adopted by the 4th Meeting of the International Labour Organization (ILO) Special Tripartite Committee and approved by the 110th International Labour Conference.</i> |
| 2. Teks Pindaan MLC 2022 adalah seperti lampiran ANNEX I pada Notis ini. | 2. <i>The MLC Amendments 2022 text as attached in ANNEX I of this Notice.</i> |
| 3. Pendekatan strategik daripada Jabatan Laut Malaysia untuk mula melaksanakan Pindaan MLC 2022 adalah seperti pada lampiran <u>ANNEX II</u> . | 3. <i>Strategic approaches by Malaysia Marine Department to initially implement the MLC 2022 Amendments are attached as <u>ANNEX II</u>.</i> |
| 4. Notis Pindaan MLC 2022 ini akan berkuatkuasa pada tarikh ia dikeluarkan. | 4. <i>This Notice of MLC Amendments 2022 will be effective on the date of its issuance.</i> |

KETUA PENGARAH LAUT
23 Disember 2024

DIRECTOR OF MARINE
23 December 2024

ANNEX I
MSN 08/2024

AMENDMENTS OF 2022
MARITIME LABOUR CONVENTION, 2006 (MLC)

No.	Details of the 2022 Amendments to the MLC
1	Regulation 1.4 Standard A1.4 - Recruitment and placement Replace paragraph 5(c)(vi): <i>(vi) establish a system of protection, by way of insurance or an equivalent appropriate measure, to compensate seafarers for monetary loss that they may incur as a result of the failure of a recruitment and placement service or the relevant shipowner under the seafarers' employment agreement to meet its obligations to them, and ensure that seafarers are informed, prior to or in the process of engagement, of their rights under that system.</i>
2	Regulation 2.5 Standard A2.5.1 - Repatriation New paragraph 9 and renumber the subsequent paragraph: <i>9. Members shall facilitate the prompt repatriation of seafarers, including when they are deemed abandoned within the meaning of Standard A2.5.2, paragraph 2. Port States, flag States and labour-supplying States shall cooperate to ensure that seafarers engaged on a ship to replace seafarers who have been abandoned in their territory, or on a ship flying their flag, shall be accorded their rights and entitlements under this Convention.</i>
3	Regulation 3.1 Standard A3.1 - Accommodation and recreational facilities Paragraph 17 is replaced by: <i>17. Appropriate seafarers' recreational facilities, amenities and services, including social connectivity, as adapted to meet the special needs of seafarers who must live and work on ships, shall be provided on board for the benefit of all seafarers, taking into account Regulation 4.3 and the associated Code provisions on health and safety protection and accident prevention.</i>
4	Regulation 3.1 Guideline B3.1.11 - Recreational facilities, mail and ship visit arrangements Replace paragraph 4(j): <i>(j) reasonable access to ship-to-shore telephone communications, where available, with any charges for the use of these services being reasonable in amount.</i> A new paragraph 8: <i>8. Shipowners should, so far as is reasonably practicable, provide seafarers on board their ships with internet access, with charges, if any, being reasonable in amount.</i>

ANNEX I
MSN 08/2024

5	Regulation 4.4 Guideline B4.4.2 - Welfare facilities and services in ports A new paragraph 5 and renumber the subsequent paragraphs: <i>5. Members should, so far as is reasonably practicable, provide seafarers on board ships in their ports and at their associated anchorages with internet access, with charges, if any, being reasonable in amount.</i>
6	Regulations 3.2 Standard A3.2 - Food and catering Replace paragraphs 2(a) and (b): <i>(a) food and drinking water supplies, having regard to the number of seafarers on board, their religious requirements and cultural practices as they pertain to food, and the duration and nature of the voyage, shall be suitable in respect of quantity, nutritional value, quality and variety, and shall be provided free of charge during the period of engagement;</i> <i>(b) the organization and equipment of the catering department shall be such as to permit the provision to the seafarers of adequate, varied, balanced and nutritious meals prepared and served in hygienic conditions; and</i> Replace paragraph 7(a): <i>(a) supplies of food and drinking water in relation to their quantity, nutritional value, quality and variety;</i>
7	Regulation 4.1 Standard A4.1 - Medical care on board ship and ashore A new paragraph 5 and 6: <i>5. Each Member shall ensure prompt disembarkation of seafarers in need of immediate medical care from ships in its territory and access to medical facilities ashore for the provision of appropriate treatment.</i> <i>6. Where a seafarer has died during a ship's voyage, the Member in whose territory the death has occurred or, where the death has occurred on the high seas, into whose territorial waters the ship next enters, shall facilitate the repatriation of the body or ashes by the shipowner, in accordance with the wishes of the seafarer or their next of kin, as appropriate.</i>
8	Regulation 4.1 Guideline B4.1.3 - Medical care ashore A new paragraph 4 and 5: <i>4. Each Member should ensure that seafarers are not prevented from disembarking for public health reasons, and that they are able to replenish ships' stores, fuel, water, food and supplies.</i> <i>5. Seafarers should be considered to be in need of immediate medical care in cases of, but not limited to:</i> <i>(a) any serious injury or disease;</i>

ANNEX I
MSN 08/2024

	<i>(b) any injury or disease which might lead to temporary or permanent disability;</i> <i>(c) any communicable disease which poses a risk of transmission to other members of the crew;</i> <i>(d) any injury involving broken bones, severe bleeding, broken or inflamed teeth or severe burns;</i> <i>(e) severe pain which cannot be managed on board ship, taking account of the operational pattern of the ship, the availability of suitable analgesics and the health impacts of taking these for an extended period;</i> <i>(f) suicide risk; and</i> <i>(g) a tele-medical advisory service recommending treatment ashore.</i>
9	Regulation 4.1 Guideline B4.1.4 - Medical assistance to other ships and international cooperation Replace paragraph 1(k): <i>(k) arranging for the repatriation of the bodies or ashes of deceased seafarers, in accordance with their wishes or those of their next of kin, as appropriate, and as soon as practicable.</i>
10	Regulation 4.3 Standard A4.3 - Health and safety protection and accident prevention Replace paragraph 1(b): <i>(b) reasonable precautions to prevent occupational accidents, injuries and diseases on board ship, including through the provision of all necessary appropriately-sized personal protective equipment and measures to reduce and prevent the risk of exposure to harmful levels of ambient factors and chemicals, as well as the risk of injury or disease that may arise from the use of equipment and machinery on board ships;</i> Replace the chapeau of paragraph 5, insert new paragraph 5(a) and renumber the subsequent subparagraphs: <i>5. Each Member shall ensure that:</i> <i>(a) all deaths of seafarers employed, engaged or working on board ships that fly its flag are adequately investigated and recorded, and reported on an annual basis to the Director-General of the International Labour Office to be published in a global register;</i>
11	Regulation 4.3 Guideline B4.3.5 - Reporting and collection of statistics A new paragraph 4 and 5: <i>4. The fatality data to be reported under subparagraph (a) of paragraph 5 of Standard A4.3 should be in the format, and using the classification, as specified by the International Labour Office.</i> <i>5. The fatality data should include, but not be limited to, information on the type (classification) of death, ship type and gross tonnage, location of fatality (at sea, in port, at anchorage), and seafarer's sex, age, occupational position and department.</i>

ANNEX I
MSN 08/2024

12	Appendix Appendix A2-I Evidence of financial security under Regulation 2.5, paragraph 2 Replace item (g): <i>(g) name of the shipowner, or of the registered owner if different from the shipowner;</i> Appendix A4-I Evidence of financial security under Regulation 4.2 Replace item (g): <i>(g) name of the shipowner, or of the registered owner if different from the shipowner;</i>
----	---

Sebarang pertanyaan berkenaan Notis ini boleh diajukan kepada:

Pengarah,
Bahagian Pembangunan Perkapalan & Pelaut (BPPP),
Ibu Pejabat Laut, Menara Dius Api,
PT 664, Jalan Limbungan,
42007, Pelabuhan Klang, Selangor.

bppp@marine.gov.my;
mlc@marine.gov.my

Any inquiries concerning this Notice should be submitted to:

*Director,
Shipping & Seafarer Development Division (BPPP),
Marine Headquarters, Menara Dius Api,
PT 664, Jalan Limbungan,
42007, Port Klang, Selangor.*

*bppp@marine.gov.my
mlc@marine.gov.my*
